

EL SEÑOR

Don Juan de Doxandabaratx Barneche

Falleció ayer a las veintiuna horas en la ciudad de Tafalla después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña María, don Jesús y don Santiago; hijos políticos, don Gabino Ansó y doña Caya Echeberría; nietos, primos y demás parientes e interesados,

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan a los funerales que se celebrarán mañana, **SABADO**, día 10 del actual, a las **NUEVE** de su mañana, en la iglesia parroquial de Santa María de Tafalla, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Tafalla, 9 de Marzo de 1934

La conducción del cadáver al cementerio se efectuará **HOY**, viernes, a las **CINCO** de la tarde.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

GLOSAS

El viejo tradicionalismo y la unidad vasca

La hostilidad al vasconavarismo, vasquismo, o euzkadianismo, a la unidad política de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya, informa, más que otra cosa alguna, la posición antitradicionalista del Tradicionalismo oficial según se ostenta. Sobre todo en Alava y en Navarra. Con lo cual el tradicionalismo de navarros y alaveses abandona su propia tradición. Porque, cabalmente, en Alava y en Navarra, y por ilustres patriotas tradicionalistas, se forjó un plan de unidad vasconavarra, de fusión de todos los vascos, cuando, todavía, el después fundador del nacionalismo vasco contaba un par de años de edad. Vamos, como acostumbro, a probarlo.

Aquel insigne varón Sabino de Arana nació el año mil ochocientos sesenta y cinco. En el siguiente inmediato, mil ochocientos sesenta y seis, don Ramón Ortiz de Zárate, alavés, previendo los sucesos revolucionarios que, ciertamente, no tardaron en sobrevenir, trató de buscar en la unión del país vasco navarro la fuerza necesaria PARA SOSTENER SU INDEPENDENCIA en el caso de que, desgraciadamente, se menoscabara el buen crédito de nuestros seculares libertades". Frases son, las subrayadas, de don Zubero Serdan, digno de Ortiz de Zárate y gran conocedor de la historia de Alava, singularmente de la atañedora a la pasada centuria. Y el primero que juzgó procedente, para iniciar su plan univascuista, fué ponerse en contacto con Navarra. Y en Navarra, en un caballero carlista de Navarra, tan leal y fino carlista que, por serlo, no quiso jurar después la Constitución de 1809 y perdió su destino de Secretario de la Diputación, logró, la idea de fraternidad, de unión, de fusión vasca, el más cordial acogimiento. Aquel caballero navarro y tradicionalista fué don Juan Cancio Mena. La primera carta de Ortiz de Zárate a Mena, fechada en Vitoria el 29 de Diciembre de 1866, comenzaba diciendo: "Voy a escribir una serie de artículos bajo el epígrafe LAURAC-BAT, en apoyo de LA NECESIDAD DE UNIR LA MANO NAVARRA A LAS TRES VASCONGADAS". Este pensamiento surgió a nuestro paisano don Juan Cancio una adhesión cordialísima, según se vé en su epístola de contestación, a vuelta de correo remitida. "Soy entusiasta -- decía -- de la idea de UNIR Y FUSIONAR ESTAS CUATRO PROVINCIAS... Cuento usted con que por mi parte contribuiré con mis débiles fuerzas a secundar sus elevados propósitos". Después se refería a una anterior y reciente iniciativa de la Diputación de Navarra -- sugerida, sin duda, a la Corporación por su Secretario -- acerca de cinco proyectos de interés Vasco Navarro, entre los cuales figuraba -- ¡nada menos! -- como ha recordado poco ha, en su erudita y atinada conferencia, dicha en el Ateneo Navarro, el amigo Miguel José Garmendia, el de la Universidad propia de la raza. Iniciativa que veía, Mena, malograda y de ello se dolía diciendo: "Sospecho que las han desatendido y no me consuelo de que unos proyectos que al par que de utilidad inmensa SERVIRIAN DE LAZO DE UNION PARA RESTABLECER ANTIGUAS Y CORDIALES RELACIONES ENTRE PROVINCIAS GEMELAS SE HAYAN MIRADO CON TAN DEPLORABLE INDIFFERENCIA". La correspondencia continuó hasta fines de Julio de 1867 rivalizando Ortiz de Zárate, el alavés y Mena, el navarro, en sentir nobilísimo anhelo de restaurar la unidad política de la raza. Todas las cartas con emoción gratísima. Sucenan, en ellas, palabras tan simpáticas como estas: la bandera santa del Laurac-bat; nuestro Laurac-bat LA CONFEDERACION OFICIAL VASCO-NAVARRA QUEDA HECHA Y EN BREVE SERA EL GRANDE SUCESO POLITICO FORAL CONTEMPORANEO...

No se realizó, es verdad, el ideal univascuista, el ideal que, con lenguaje de ahora, podríamos denominar de Estatuto único, anhelado por aquellos insignes compatriotas. Mas no se frustró, tan nobilísimo intento por los carlistas de entonces. Sino por los isabelinos y alfonsinos. Ortiz de Zárate y Mena, sin olvidarlo, actuaron intensamente en la política carlista. Varones como aquellos justifican la calificación de "subconciente insurrección nacional vasca", dada a las guerras civiles del siglo pasado. El tradicionalismo ha sido vasconavarista, univascuista. Por ello se acató por todos, y desde luego por los navarros, el caudillaje militar de Zumalacárregui. Mucho se estimaron sus cualidades castrenses extraordinarias. Pero se valoró, sobre ellas, el conocimiento y el amor que, de los Fueros de Navarra y de todo el País Vasco, tenía el insigne hijo de Ormaiztegui. Y por ello, sin duda, ha habido tiempo, no muy lejano puesto que los he vivido yo, que aún presumo de joven, en los que, dentro de la organización política del carlismo, la Jefatura delegada del Rey para Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya estaba unificada, vinculada en una misma persona. Y aún se añadió la Rioja, sin duda recordando sus antecedentes vasconos, como si se quisiera recordar la delimitación "euzkadiana" del testamento de Sancho el Mayor, tan oportunamente evocado por Leizaola en el debate parlamentario sobre Alava y el Estatuto.

Jesús ETAYO.

Nota de Napar Buru Batzarra

Ha quedado definitivamente fijada la fecha del 1.º de Abril para la celebración en Gazteiz del DIA DE LA PATRIA.

Los patriotas de Nabarra deben colaborar, como en ocasiones análogas de feliz recordación, a la mayor brillantez de los actos que para dicho día preparan nuestros hermanos de Araba, sirviendo además nuestra visita para expresarles nuestra entusiasta adhesión en la lucha que sostienen para lograr su Estatuto, que tan inicuamente quieren arrebatarnos maniobras caquéticas.

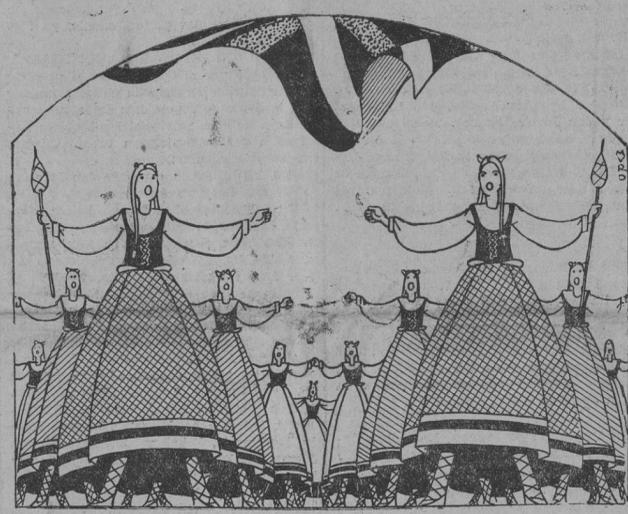
Sin perjuicio de las instrucciones que privadamente puedan enviarse a las Juntas Municipales, deben abrirse inmediatamente listas de inscripción para organizar autobuses que el día 1.º de Abril trasladen el mayor número posible de nacionalistas de Nabarra a presenciar y colaborar en los grandes actos que ese día han de tener lugar en Gazteiz.

Así lo espera el Consejo Regional del entusiasmo siempre probado de los patriotas de Nabarra.

Iruña, a 8 de Marzo de 1934.

NAPAR BURU BATZARRA
Presidente,
J. DE DOXANDABARATZ

Poxpoliña



Ante todo, nombre amable y evocador, este vocablo nos viene prestado por alguno de los dialectos guipuzcoano o alto navarro, en el que originariamente vale tanto como "codorniz". Se ve clara, por ello, su ascendencia onomatopéica. Es, pues una genuina palabra del euzkera, porque lo onomatopéico nersa siempre ranciaidad eminente. En un sentido figurado la voz "poxpoliña" quiere decir, según nos informa Azkue, "persona pequeña, linda y graciosa". Esta es cabalmente la "poxpoliña" que admiramos en el folklore "pequeña, linda y graciosa". ¿Cómo calificar con mayor propiedad esta "neskatxa" o mejor diríamos esta "naxka" que tan airosa, tan linda y tan graciosamente destila en las exhibiciones patrióticas?

También vemos aplicada la denominación "poxpoliña", a los niños. ¿Es admisible? No nos atrevemos a anticipar un juicio favorable. Aún diríamos que no compartimos la tesis afirmativa. Y no ciertamente porque nos asuste la terminación en "a", aplicada al varón. La cual es muy del euzkera y de su influencia, (1) como es sabido. Sino porque no hallamos adecuada la semejanza de un pequeño "mendigoizale" con la codorniz, ni tampoco el calificativo "lindo" parece compaginarse bien con el "mutil" vasco aunque sólo sea "mutil", es decir, moeito o moeate.

Por metáfora, "poxpoliña" ha venido a significar también la entidad. ¿Qué es la institución? La organización en actividad patriótica --principalmente Ifrica-- del jovenzuelo vasco, niño o niña. De aquí que se llamara en Bizkaya, en donde primero surgió la idea, asociación de "gazteixus" o "Euzko Gazteixu Batza". Virtud relevante del vasquismo nacionalista es la utilización en rendimiento patriótico de toda la dinámica nacional. Organizado el hombre, la mujer, el joven y la joven, no podían quedar al margen los niños y las niñas. Primero porque hay que captarlos para la patria y después porque nadie como los pequeños para producir una considerable emoción patriótica con la práctica de los motivos vascos y con el cultivo artístico de las distintas facetas de nuestro genio nacional. El cual parece complacerse excepcionalmente entre los mimos y las caricias de los pequeños.

Tanto en Bizkaya y en Gipuzkoa como posteriormente en Alava y ahora en Nabarra, la institución del "gazteixu" o "poxpoliña" se desarrolla espléndidamente. Los niños y niñas son la suprema sencillez humana y no conocen de prejuicios ni de hostilidades sistemáticas. Vienen a la organización y viven en una tónica admirable, como impulsados por la misteriosa fuerza atávica que en ellos vibra. Mas a menudo no viene solos, sino que atraen a los mayores de la casa. Figuras la presión que el pequeño ejerce en el círculo familiar, inflamado como está de ardor vasquista. La inquietud que a él agita por danzar, por cantar o por ser agente en el desarrollo de cualquiera de los motivos del folklore, ganará pronto a los familiares que ni sabrán (muy pronto) negarse a procurarle el atavío, a disfrutar con sus preocupaciones, a presenciar sus piruetas y, claro está, a acompañarle a las grandes exhibiciones patrióticas en las cuales forzosamente han de rendirse al influjo del ideal renovador.

He aquí, algo de lo que la institución es y algo del milagro que desarrolla, milagro frecuente que llega a quebrantar lo que es más resistente a veces que el cuarzo, la fuerza del prejuicio.

Y todavía no hemos dicho nada del asombroso poder seductor del pequeño! Hasta el propio Jesús, Hijo de Dios, parece admirarse de aquel cuando en uno de sus más sublimes transportes místicos, bendice a la Eterna Sabiduría del Padre, por las maravillas que ha querido revelar a los párvulos.

(1) A influencia del euzkera hay que atribuir el que, por ejemplo, al natural de Pamplona se le llame "pamplonica" y no pamplónico". GUREINDO

Nota del Secretariado de Napar Buru Batzarra

Nombrada en la Asamblea Regional celebrada en Iruña el 17 Diciembre del pasado año, una Ponencia encargada de redactar un proyecto de reorganización regional y terminada la labor realizada por la misma, se ha procedido por el Secretariado de N. B. B. al reparto a todas las Juntas Municipales de

Nabarra del referido proyecto. Si no hubiera llegado a poder de alguno de estos organismos, debe reclamarse a las Oficinas del Secretariado, pues se trataría de algún extravío.

Todos los afiliados al Partido Nacionalista Vasco que deseen conocer el proyecto de la Ponencia lo solicitarán de sus respectivas Juntas Municipales o bien de las Oficinas del Secretariado.

Secretariado de NAPAR BURU BATZARRA

PARA "EL PENSAMIENTO"

Piensa el fraile...

Como nos lo suponíamos, el autor de "Una Canallada", que apareció anteayer en "El Pensamiento Navarro" no se atreve a atribuirse (la canallada, se entiende), ni a LA VOZ DE NAVARRA, ni a ninguno de los que en ella escribimos. Es decir, que además de tonto, es cobarde.

Y vamos ahora a comentar brevisísimamente, el artículo, o lo que fuese, titulado "Una Canallada".

Recordará sin duda el lector, que hace unos días reproducimos un artículo de "El Cruzado Español", en el que quedaban al descubierto, "El Pensamiento Navarro" y la "armonía" que existe en el tradicionalismo navarro. ¿Teníamos derecho a reproducirlo? ¿Por qué no, si precisamente nos venía admirablemente, para demostrar con el testimonio de otro periódico tradicionalista, lo que tantas veces hemos dicho en estas columnas; o sea, que el actual tradicionalismo navarro no es más que un conglomerado de integristas, antiguos conservadores, y restos de viejo carlismo, con la particularidad de que quienes de hecho mandan en él y lo orientan, son los advenedizos?

¿Qué otra prueba más convincente podíamos presentar a nuestros lectores y al colega, que la afirmación de otro periódico tradicionalista, que precisamente se precia de su pureza y ortodoxia?

¿Qué otra cosa hace siempre el propio colega, sino aducir siempre que puede, esa misma clase de argumentos, contra aquellos contra quienes lucha?

Pues bien; por haber hecho uso LA VOZ de ese medio de prueba, justo, legítimo, corriente y natural, "El Pensamiento Navarro", decía: "El órgano del Nacionalismo "con su mala fe habitual", reprodujo el pasado sábado, en el centro de su primera página un artículo de "El Cruzado Español".

¿Qué decir de esta mentecatez? Eso: que es una mentecatez; porque si el que la escribió supiera, que es "mala fe" no hubiera empleado esa frase. Hubiera hecho uso de cualquier insulto, de cualquier frase gorda; pero de esa no; porque hubiera caído en la cuenta de que era impropia, mejor dicho, inaplicable al caso.

Hubiera habido "mala fe" si nosotros hubiéramos extraído del artículo aquellas frases sueltas que nos hubieran convenido, callándonos las que no nos favorecieron, y dando a aquéllas un sentido opuesto y contrario a la mente e intención del autor.

Pero, ¿cómo va a haber mala fe en un acto que consiste en reproducir íntegro un artículo, sin tratar, no ya de desfigurarlo ni aun siquiera de interpretarlo, sino por el contrario, de dar a conocer exactamente lo que el autor ha querido decir?

Pero no se limita el autor de "Una Canallada" a poner de manifiesto que ignora lo que es la "mala fe", sino que juzgando a los demás por lo que sin duda debe ser él, da a entender que el que escribió el artículo en "El Cruzado Español", lo hizo (puesto en inteligencia sin duda, con el director de LA VOZ), para que después lo reprodujésemos nosotros.

Esta simplada, da a entender entre otras cosas, una, que nos sorprende algo en el autor a que nos referimos. La de que no lee "El Cruzado Español". Porque si lo leyera, advertiría que apenas si se publica un número de este periódico, en el que no se ataca, violentamente, o se ponga en solfa a los actuales dirigentes del tradicionalismo. Como que "El Cruzado Español" no tiene en la actualidad, otra finalidad que la de poner de manifiesto que los actuales tradicionalistas, no tienen ni un pelo de tales tradicionalistas, y que se conducen como

Si tuviésemos interés en ello no tendríamos más que coger todos los números de "El Cruzado Español" y abrumaríamos al colega con artículos como el que reproducimos días pasados.

Pero no lo tenemos, ni aunque lo tuviéramos, nos haría falta que nadie escribiera en "El Cruzado Español" para después reproducirlo nosotros, porque "El Cruzado Español" se basta y se sobra para poner al desnudo, sin inspiraciones de nadie, lo que viene ocurriendo dentro del tradicionalismo, que no es además, ningún misterio para nadie.

Por lo demás, seguimos gracias a Dios, amargados, despechados (¡muy mala fe nos perdó!) y expulsados... de donde no queríamos ni debíamos estar.

Pero, sabemos por lo menos, que es mala fe. Lo que no sabemos es, si el colega se da cuenta de lo que escribe; esperamos sin embargo, saberlo también pronto.

El festival del domingo en el Euzkal-Jai

CRECE EL ENTUSIASMO

Es proverbial entre el elemento patriota y fuera de él que basta que la autoridad organice una fiesta, para que allí hagan acto de presencia los patriotas todos. Es de esperar que esta vez, el cálculo no ha de resultar fallido. Sino todo lo contrario.

Es la vigorosa entidad "Euzko Gazteia" la que, movida de un impulso nobilísimo en defensa de las Escuelas Vascas y del Poxpoliña de Iruña, ha salido a organizar la fiesta, pechando con el sinnúmero de molestias y despendios que se estilan en la organización de festivales, como el del domingo. Juventud Vasca de Iruña prepara estos días con singular empeño cuantos detalles se relacionan con la fiesta, pudiendo asegurarse que se van superando cuantas dificultades se presentaban desde el comienzo. Una circunstancia da idea de la tenacidad con que "Euzko Gazteia" persigue el éxito del festival. Son muy pocos los días que se llevan sobre el asunto. Un poco desarticulados y dispersos andaban los elementos que habían de participar en la fiesta, singularmente los euzpata-dantzaris. A pesar de la premura, todo se ha puesto en pie y no obstante las dificultades nacidas de este hecho de la falta de tiempo, se ha logrado preparar cumplidamente el espectáculo del domingo, el de mayor amplitud que se ha visto en Navarra. No podía ser menos dado el interés que "Euzko Gazteia" pone en el asunto.

Preparan la venida a Pamplona contingentes de varias localidades y de algunos sitios se nos ha avisado la llegada de autobuses y turismos.

Los augurios son de que el éxito más rotundo premiará los esfuerzos de todos, en beneficio de Escuelas Vascas y Poxpoliña, cuyas actividades merecen el elogio y la ayuda, de las gentes vasconas.

La Comisión Organizadora de "Euzko Gazteia" nos manifiesta que vería con el mayor agrado que, sumándose a la fiesta y para aumentar su colorido, fueron ataviados la mayor cantidad posible de niños y niñas. La exhibición de los pequeños con el indumento vasco produce en todas partes una gran simpatía y contribuye no poco a dar a la calle una nota típica cuyos efectos proselitistas pueden suponerse. Es de suponer que cuantos padres puedan, atenderán esta recomendación que, para su transmisión, nos han hecho los miembros de la Comisión organizadora.

NOTA IMPORTANTE
Mañana se darán instrucciones referentes a los grupos de Euzpata-dantza y es preciso que todos se fijen en ellos para su mejor cumplimiento.

Ecos de sociedad

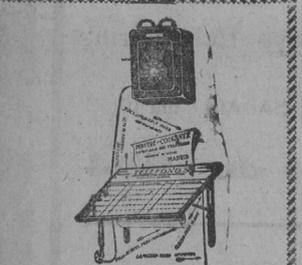
NATALICIOS
Los señores de Zubiria y Sarasola de Echarren (Araquil), han visto aumentado su hogar con un hermoso niño.

Peluquería de señoras

Doña Hermanas comunican a su distinguida clientela su traslado a la calle Chapitel, número 9.

RECORDERIOS DE DEFUNCION

Se hacen a precios muy económicos. Gran surtido en toda clase de modelos IMPRENTA SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA



Pupitre colgante para el teléfono

Cuesta solo 12 pesetas es muy necesario para todo abonado

Representante exclusivo para Navarra: Eladio Gilveti Azparren San Nicolás, 1 Teléfono 1406

NOTAS TRISTES

Ayer nos vimos sorprendidos por la triste noticia del fallecimiento del caballero tafallés, don Juan de Doxandabarat, pues aunque teníamos noticia de una reciente indisposición por el sufrida, no podíamos suponer que llegara a tener tan sensible desenlace, puesto que a pesar de la edad, gozaba de envidiable salud.

A las nueve de la noche entregaba su alma al Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Don Juan de Doxandabarat era en Tafalla una de esas personas que llenan el ambiente con su presencia, por haber vivido una vida llena de laboriosidad ejemplar, activa, lo que le hizo adquirir numerosas relaciones no sólo en Tafalla, sino en muchas localidades de Navarra y de fuera de ella, haciendo de estas relaciones, con las que contaba en todas las clases sociales, culto de sincera amistad, pues a ello le obligaba la exigencia respetuosa de quienes en él veían al caballero intachable, cristiano, fervoroso amante de las tradiciones de nuestra patria vasca, a cuyos amores rindió en la intimidad del hogar ferviente culto, formando una familia ejemplar, que goza del prestigio de que siempre gozó don Juan de Doxandabarat, con cuya amistad noble y afabilísimo trato, nos habíamos honrado, y por ello sentimos en estos momentos, y participamos con toda sinceridad, del dolor que aflige a sus hijos, queridos amigos nuestros, el doctor don Jesús de Doxandabarat, Presidente de Euzkadi Buru Batzarra (Consejo Supremo del Partido Nacionalista Vasca) y de "Tipográfico, Navarra"; don Santiago, ex miembro de Napar Buru Batzarra y don María; hijos políticos, don Gabino Anso y don Cayetano Echeberria, nietos, primos y demás familiares.

Reciban el testimonio de condolencia de la Redacción, Administración y personal de Talleres de LA VOZ DE NAVARRA, y al mismo tiempo pedimos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma del finado (Goyan Bego).

MADERAS De pino Ronceval y entarimados ANTONIO ERICE

Radio Navarra, A. E. J. G.

Programa para hoy Emisión de dos a tres tarde. A las dos apertura de la estación. Cotizaciones de bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. A las tres (hora oficial) fin de emisión. Emisión de nueve y media a once noche. A las nueve y media apertura de la estación. Cotizaciones de bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Información local. Charla sobre modas por la acreditada señora REGENT de Madrid. Música selecta. Noticias de prensa. Música ligera. A las once (hora oficial) cierre de estación.

Dr. Pedro Moreno del Consultorio Municipal de niños. Rayos ultravioleta, electro-medicina. RAYOS X. Roncevalles 4 primero. Teléfono 1023. Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 6.

Boletín religioso

EN SAN AGUSTIN Solemne Novena de la Gracia en honor San Francisco Javier. Del 4 al 12 del corriente Marzo. A las ocho y media de la mañana se rezará la novena durante la misa. A las siete de la tarde solemne función religiosa, en la que predicará el R. P. José María Iruarizaga, Misionero Franciscano del Shensi (China).

¡Amantes de las Misiones! Acudid a la Novena de la Gracia. Importantisimo: Todas las noches, en la mesa que al efecto se colocará, podrán inscribirse cuantos quieran en la Archicofradía de San Francisco Javier y podrán recoger el recibo anual de archicofrade los suscritos a la misma.

RECORDATORIOS DE DEFUNCION Se hacen a precios muy económicos. Gran surtido en toda clase de modelos IMPRENTA SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

DE LIEDENA

La fiesta del árbol El pasado domingo día cuatro de los corrientes, según lo teníamos anunciado, se celebró la fiesta del árbol, nunca vista en la localidad y organizada por nuestro buen amigo y distinguido profesor de Enseñanza don Daniel Pascual, bien secundado por autoridades y vecinos. Fuimos invitados atentamente y nuestras impresiones como corresponsal de LA VOZ DE NAVARRA, que hemos querido llegar a nuestros lectores, agradeceremos la deferencia y dispuestos estamos en todo momento a colaborar en bien de la cultura y progreso de nuestro pueblo.

Los ABONOS "ALGRY" son los más económicos, su coste es compensado con creces por el exceso de producción

A las once de la mañana dió principio la fiesta; los niños luciendo sus mejores trajes y las niñas con su bonito uniforme, formaron dos largas filas entre las cuales se encontraban sus profesores señora Martineza y Pascual; a continuación el Ayuntamiento, representaciones de las sociedades La Católica, Círculo Jaimista, Euzko-Euzka y numeroso público. La comitiva se puso en marcha cantando los niños durante el trayecto un himno al árbol preparado por el amigo Saralegui.

Se hicieron más de ochenta plantaciones de plátanos y acacias en los barrios de Chocanera, la Estación, San Bartolomé y Plaza del P. Mendive. El señor Pascual dirigió breves palabras explicando clara y elocuente el significado de la fiesta que acababan de celebrar, haciendo ver la belleza y beneficio del arbolado, citando como ejemplos el de Hernán Cortés, La Palmera de Abderramán II, El Arbol de Guernica símbolo de las Libertades Vascas, el Eucalipto y otros; rogando por último a los padres para que colaborasen con él y en sus casas inculcaban a los pequeños el amor al árbol; fué largamente ovacionado.

El problema no está en abonar mucho, sino en abonar bien; esto se consigue empleando ABONOS "ALGRY"

Seguidamente los niños Jesús Rada, Jesús Pelite, Jesús Puente, Basilio Gil, Antonio Beaumont, Joaquín y Javier Barber, Fermín Cruz, Pedro Pascual y Nicolás Polite recitaron como maestros poesías alusivas al acto.

A las doce y media finalizó la fiesta obsequiando el Ayuntamiento a los niños con abundantes dulces y chuchurríos y para los invitados pastas y finos liciores.

Felicitemos cordialmente a los organizadores por el acierto y a cuantos contribuyeron al mayor éxito de la misma, pero nos felicitamos a nosotros mismos también, por que cuando estos árboles se desarrollen y extiendan sus ramas bienhechoras, podremos cobijarnos y resguardarnos de los rayos solares que tan pesadamente se dejan sentir sobre todo en la que justamente llamamos la Chacarrera, al mismo tiempo que embellecerán la entrada más importante del pueblo.

Fútbol Para el día 19 festividad de San José nos anuncian el debut de una nueva sociedad deportiva, jugando un partido de fútbol con el equipo de su pueblo vecino y como no disponemos de tiempo material dejó el comentario para la próxima reseña.

Veladas También para el mismo día parece que se están preparando dos funciones teatrales en las que representarán un bonito drama.

El Corresponsal Liedena 6 de Marzo de 1934

Subasta de fincas

El día seis de abril, a las 11 de la mañana, tendrá lugar en la Notaría de don Benjamín Arza y Navarro, en Pamplona, la venta en pública y extrajudicial subasta de una hacienda compuesta de dos casas, corrales, bodega de ganado y unas 426 robadas (aproximadamente) de terreno en cultivo, distribuidas en 78 fincas, situas en la cencada de Oiz, con derecho a aprovechamiento de común de unas 5.000 a 6.000 robadas. El título de propiedad y pliego de condiciones, estarán de manifiesto en dicha notaría.

PROXIMA CONVOCATORIA AL CUERPO DE CARTEROS URBANOS

Academia Foncillas Este centro, en las últimas oposiciones, de 400 plazas obtuvo cinco entre otros presentados. Comenzará la preparación el día 15 bajo la dirección del oficial del Cuerpo Técnico señor Foncillas. GARCIA CASTAÑON, 9.-Teléfono 2270.

Folklore Vasco

PROGRAMA DE LA FIESTA ORGANIZADA POR EUZKO GAZTEDIA EN EL FRONTON EUSKAL JAI

El domingo 11 de Marzo, a las 11.15 de la mañana

A beneficio de Escuelas Vascas y Poxpoliña

- Primero: PARTIDO INFANTIL A REMONTE Berraondo y Yacue, azules Goñi y Ezpanda, rojos Segundo: EUZKO ABESBATZA (Coros Vascos) a) . . . Goiko-Mendijan b) . . . Oi-Bethleem! c) Boga-Boga. d) Gabiltzan Kalez-Kale. Tercero: ZAGI-DANTZA (Por los ezpatadantzaris de Estella) Cuarto: POXPOLINAS (primera actuación) a) Mutil-danza por niños y niñas del Poxpoliña. b) Ingurutxo. c) Sagardantza. d) Esku-dantza. Quinto: ALARDE DE EZPATADANTZA 200 ezpatadantzaris a) Saludo a la bandera. b) Zortitiko. c) Maki-dantza. d) Biñako. e) Txakarrainkua.

Precios: Silla de Palo, 2,50. Silla de Cancha, 1,25. Galería, 0,60. Infantil de Palo, 1,25. Infantil de Cancha, 0,60. Infantil de Galería, 0,30

DESPACHO DE LOCALIDADES: ZAPATERIA, 50.

De Enseñanza

DE LA SECCION

Se han recibido los títulos de Veterinario a favor de don Jesús García Falcón, don Teodoro Inda, don José María Irujo, don José Mozaz, don Angel L. Hermoso de Mendoza, don Federico Aproz, don Lucio Tabar y don Javier Domézar. Todos ellos podrán recogerlos personalmente en la Sección Administrativa de Primera Enseñanza (Carlos III, 17 bis, segundo), en día laborable de once a una, presentando la cédula personal y un timbre móvil del Estado de 25 céntimos.

Convenientemente informada, se remite a la Dirección con fecha 7, una instancia suscrita por varios cursillistas de 1931 y por representantes de las Asociaciones del Magisterio, pidiendo que se cubran por cursillistas de 1928 y 1931 las escuelas vacantes de esta provincia que quedaron desiertas del último concurso de traslado, conforme a la orden de 23 de Enero último.

La Inspección de Primera Enseñanza devuélveme informado expediente suscrito por don Martín Urrutia, pidiendo la autorización necesaria para abrir un Colegio de niños en Orcoiz. Este expediente pasa a informe del Inspector provincial de Sanidad.

La Dirección ha desestimado una instancia de las Cursillistas de 1928, pidiendo la provisión de las escuelas desiertas del concurso último.

Don José María Landá solicita establecer un Colegio privado en Pamplona, calle de las Navas de Tolosa.

Por epidemia de sarampión, han sido clausuradas las escuelas de Azarui.

Habiendo sido inculpada de su incursión en el artículo 171 de la Ley, la maestra de Ardanaz de Egüés, doña Ascensión Lagunas, se interesa del Consejo local que comunique su reintegro a la escuela, así como el ceso de la interina, y que diga desde qué fecha dejó de prestar servicio la señora Lagunas.

Se devuelve a la Ordenación de Pagos un ejemplar de nómina de adultos de Aoz, por haber sido remitida a la Delegación de Hacienda equivocadamente.

A informe de la Inspección de Primera Enseñanza, se envía expediente de Colegio privado, suscrito por don Juan Landarech, de Sangüesa.

Se devuelve a don Nicolás Labat, maestro de Sesma, un oficio sobre apertura de clases de adultos, para que lo comunique al Consejo local, el cual habrá de hacerlo a esta Sección.

A la Dirección general se remite expediente de apertura de Colegio privado, firmado por don Daniel Nagore.

A don José María Landá se le pide ampliación de documentos para su expediente en solicitud de apertura de un Colegio privado.

Para informe, se pasa a la Inspección de Primera Enseñanza expediente de la maestra de Sada de Sangüesa, solicitando la jubilación por imposibilidad física.

Se comunica a don Eladio García, Inspector-Jefe de Madrid, que se le ha incluido, a su petición, como excedente en el Escalafón del Magisterio, cerrado en 1929.

Se dice a la Dirección que en la relación de maestros y maestras publicada en la Gaceta del 6, a lo que se le concedió el reintegro, no figura doña María Emilia Zuasti, cuyo expediente se remitió en 1932.

A la Ordenación de Pagos se da cuenta de que algunos maestros interesados reclaman porque todavía no se han librado las nóminas de resultados del último ejercicio económico, que fueron remitidas a aquel Centro por los cinco Partidos Judiciales de Navarra el 20 de Diciembre de 1933, aunque otras

DE ESTELLA

LA DESVIACION DE LA CARRETERA

Ya está solo en rías el comienzo de las obras de desviación de la carretera por Los Castillos. Con estas obras habrá terminado, por ahora, la crisis de trabajo que en proporción tan aguda padecemos los obreros de Estella. El próximo día 13 será adjudicada la subasta y tenemos noticias que han sido muchos los contratistas que las han solicitado. Por todo lo cual se deduce, que a lo más tardar, a primeros del mes de abril se abrirán los tajos y terminará la época de paro forzoso que veníamos padeciendo en todas sus consecuencias. Solo los que nos hemos visto privados de jornal durante varios meses seguidos sabemos cuales son las consecuencias del paro; la escasez en nuestros hogares, la miseria, la desesperación. Y mientras todo padecemos nosotros, lo más triste era, ver como los que poseen medios de fortuna, no sólo no hacían nada por solucionar la crisis sino que hacían una campaña contra la desviación de la carretera con fútiles pretextos y más triste todavía era ver a obreros, compañeros nuestros, que se hacían eco de estas campañas. Las fuerzas vivas —muertas las llamó un compañero— solo han hecho en este asunto pacer dificultades, decir si esto sería mejor que aquello o aquello mejor que lo otro y nunca han aportado nada constructivo al ensanchamiento de la calle Mayor, que se oponen a la de Lizarrá y hoy se oponen a la de Los Castillos. Pero ha sido inútil; las gestiones negativas nunca tienen eficacia y esto tenemos a nuestro favor los obreros, que los "vivos" de Estella no hacen nunca nada positivo en beneficio de nadie.

Desde que comenzó la crisis de trabajo Solidaridad! labró día tras día por este asunto de la desviación de la carretera. Si todos los obreros hubieran apoyado entonces las gestiones de Solidaridad no estaríamos pasando el invierno que estamos pasando. Pero al fin las gestiones que Solidaridad! inició para la desviación de la carretera van a tener pronto realidad con el comienzo de las obras en Los Castillos. Siempre y sin descanso en pro del trabajo, ¡adelante!

Lagun bat

Autobuses a Javier

Los días 9, 10 y 11. Salida, a las dos de la tarde. PRECIO: 5 PESETAS IDA Y VUELTA. Billetes: Despacho Central.

"La Voz" en Villafraanca de Oria (GUIPUZCOA)

MERCADO Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa el día 7 de Marzo:

- Gallinas de 1 a 16 pesetas par. Pollos de 10 a 12. Conejos de 7 a 10. Pichones de 4 a 4,50. Huevos a 1,75 docena. Manzanas del país extra, a 1 peseta docena. Idem de país, clase corriente, 0,50. Puerros a 0,90 docena. Cebolla a 1,25. Alubia roja del país a 1,90 kilo. Idem blanca del país a 1,25. Queso de oveja del país (nuevo), a 3,25 el kilo. Idem viejo a 4,75. Carnes para el matadero: Buey a 1,30 pesetas kilo. Vacca a 1,25. Ternera a 1,70. Cerdo de dos a tres meses de 55 a 65 pesetas uno. Corderos de 16 a 20 pesetas uno. Corderos (vivo) kilo, de 1,90 a 2,10 pesetas. El corresponsal. 7 Marzo 1934.

J. A. Sagués Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarate, 20, 1º Teléfono 1448

Domeño, Sada, Tebas, Artaz, Nardués, San Vicente, Artajona, Larraga, Benegorri, Maquirriain, Oloriz, Bolchaga, Sansoain, Egüés, Espazza, Zubiza, Aranguren, Zolina, Castillonuevo, Muruarte de Reta, Torres de Elorz, Ayesa, Gallipienzo, Salinas, Lizarraga, Leache, Lumbler, Aspuru, Arbolés, Murrillo-Berroya, Sangüesa, Alzorriz, Combarain, Ripodas, Tabar, Barasoain, Amatriain, Iracheta, Olleta, Echagüe, Orisoain, Unzué, Beriain, Esquiroz, Tirapu, Labiano, Mutliva, Elez, Noain, Zulueta, Guetadar, Idocin, Garde, Isaba, Roncesvalles, Aoz, Azparren, Aritz, Burguete, Burlada, Ibricui, Aincioa, Erro, Lizasoain, Viscarret, Iroz, Agorreita, Garayza, Lizasoain, Orbaiceta, Valcarlos, Elicoaz, Urroz (Villa), Burutain, Lagüe, Maquirriain, Olaz, Escaroz, Espazza, Güesa, Burgui, Roncillo, Uztarroz, Abaurrea-Itza, Arrieta, Nagore, Arive, Urdániz, Echalar, Ardanaz, Ardanaz, Enoz, Mezquiriz, Eguil, Zubiri, Iratxul, Gerrañeta, Zamáriz, Gibara, Adoain, Iruariz, Villanueva, Egozue, Orcaín, Sorrauren, Astiz.—Total 100 Escuelas nacionales.

ZONA SEPTIMA (Vacante)

Izaiz, Jaurrieta, Sarrías, Izal, Vidangoz, Urdániz, Espázza, Abaurrea-baja, Artozqui, Uriz, Zunzunaren, Badostain, Eleano, Egüés, Clivell, Espinal, Oloriz, Leranoz, Larrasoain, Naves, Rocafort, Unción, Artieda, Sansoain, Yasa, Garincoain, Artariain, Leoz, Mendiguerria, Mendivil, Pueyo, Aforbe, Galar, Salinas de Galar y Ucar.—Total, 117 Escuelas nacionales.

Noticias y sucesos

RATERILLOS SORPRENDIDOS

La Guardia civil de Buñuel, da cuenta al gobernador que anteaer, a las siete treinta, sorprendió en el puente sobre el Canal Imperial de Ribaforada, a los menores Tomás Robles, Angel Calvo, José Chávarri y Simón Mesa, los cuales conducían fajos de leña y ramaje... que equivocadamente sin duda las habían cortado en terreno donde no podían hacerlo. Fueron denunciados al Juzgado.

CASA DE SOCORRO

En este Centro fueron asistidos: Manuel Abárzuza, de 15 años, herida por desgarrar en el pulgar izquierdo, producido con una lata. Léve s. c. Miguel Gainza, herida incisa en la mano derecha. Léve s. c. Gloria Lamberto, herida contusa en la frente, producida al caerse.

F. Jadraque ODONTOLOGO RAYOS X Pasco de Sarate 4 y Teléfono 1401

Del Gobierno civil

El alcalde de Alsasua ha comunicado al gobernador que sobre las 13 horas del día 6 del actual atentó contra su vida, arrojando, se al río, el vecino de aquella localidad Pedro José Sáez Mazquiarán, de 72 años, viudo, labrador, y que a pesar de las pesquisas que se han realizado no se ha encontrado todavía el cadáver del infortunado Pedro José. Díos le haya perdonado.

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS Victor Pérez Aznar. Manuel Ribero Amilama. DEFUNCIONES Isidoro Valero, de 50 años, de Alsasua, Descalzos, 28, primero. María Sotés, de 63 años, de Berbizana, Mañeta, 11, tercero. Canuto Adrián, de 50 años, de Obanos, Hospital civil. Joaquín Igúzquiza, de 71 años, de Pamplona, Hospital civil. Permin L. Manso, de 35 años, de Pamplona, Navarretia, 12, tercero. MATRIMONIOS Ninguno.

Notas judiciales

SEÑALAMIENTOS TRIBUNAL DE URGENCIA A las diez de la mañana vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Tafalla contra Dolores Jiménez Jiménez, por denuncia ilícita de armas de fuego, para la que pide el Ministerio Fiscal cuatro meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas. Representará a la procesada el licenciado señor Azcarate. Declararán cuatro testigos. A las once vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Pamplona, seguida contra J. R. I., por hurto. Pide el Ministerio Fiscal cuatro meses y un día de arresto mayor. Licenciado señor Gazteia. Procurador señor Iñarra. Declararán diez testigos. A las diez vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Tudela, seguida contra Estanislao Momparr Blasco, por esta, para el que pide el fiscal dos meses y un día de arresto mayor. Licenciado señor Uriz. Procurador señor Laspur. Declararán cinco testigos.

DE CARCASTILLO

MISIONES EN CARCASTILLO El domingo, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Salvador de esta villa, la abarrotada de fieles, dieron principio las Santas misiones a cargo de los padres de la Compañía de Jesús, P. Olaviaga, y P. Davila. Ocupando la sagrada cátedra el primero, invitó a todos los fieles de este pueblo que asistan a estas Santas Misiones que a distintas horas de estos días se celebrarán en la parroquia. Durante este acto estuvo expuesto Su Divina Majestad y acto seguido se cantó un Tantum Ergo por un coro de niñas. Viajes El domingo fueron en Pamplona don Eusebio Aceñue y señora y don Anastasio Garde y señora. El tiempo Persiste la sequía, y de continuar el tiempo así, habrá mucho que lamentar, sobre todo en lo sembrado tarde, que todavía no nace por falta de humedad. Natalicio Felizmente ha dado a luz un robusto niño la esposa de nuestro compatriota y solidario Santiago Urzainqui. Al nacer se le impuso el nombre de Pedro, Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

¡¡Ribereños!! ¡¡Montañeses!! Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS DE SESMA, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra a razón de... 24 ptas. año
Resto de la Península... 30 " "
Extranjero... 50 " "

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

El Gobierno prosigue la ejecución de las medidas anunciadas para mantenimiento del orden. El Ministro de Gobernación dice que en todo España existe tranquilidad

Llegada del Gallo. Banquetes a Cid y Salazar Alonso. Cierre de la fábrica de tabacos. Colisión por la venta de F. E. Explosión de una bomba. Absolución de Alcalá Galiano

Madrid 8, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES
Entre otras disposiciones aparecen en la "Gaceta" las siguientes:
Ascendiendo a teniente coronel de carabineros a don Luis Villalba Escudero, de la Comandancia de Navarra.

LA PATATA ESPAÑOLA EN INGLATERRA
El Ministerio de Industria ha facilitado una nota desvaneciendo los rumores circulados sobre dificultades por parte de Inglaterra para importación en este país de la patata española.

LOS CONFLICTOS SOCIALES
El Ministro de Trabajo dijo a mediodía a los periodistas que en los últimos días no se encuentran estacionarios.

EN OBRAS PUBLICAS
Con el Ministro de Obras Públicas conferenció esta mañana el alcalde de Barcelona acerca de los enlaces ferroviarios en aquella capital.

TRES ALCALDES DESTITUIDOS
Al recibir este mediodía a los periodistas el Ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso, se manifestó en los siguientes términos:

Mucho he sentido, porque es para mí una pena tomar determinadas actitudes, verme en la precisión de suspender telegráficamente a los alcaldes de Vigo, Lobón (Badajoz) y Brivesca (Burgos), sin perjuicio de las medidas que hayan de adoptarse judicialmente.

Al alcalde de Vigo lo he suspendido por desobedecer las órdenes expresas del gobernador civil de Pontevedra, sus superiores y legítima autoridad y a los de Lobón y Brivesca por haberse dirigido a mí en forma irrespetuosa y en términos verdaderamente conminatorios. Como he encontrado en sus oficios cierta coordinación de voluntades a más de decretar su cesantía he pasado ambos documentos al Fiscal de la República para la práctica de diligencias y exigencia de responsabilidad criminal.

Añadió el Ministro, que en cambio las medidas de prevención acordadas han sido acogidas admirablemente en todas partes, puesto que dan al país la sensación de tranquilidad, como lo acreditan los informes que ha recibido de los gobernadores.

Un periodista le preguntó detalles sobre la destitución del alcalde de Vigo y el Ministro contestó que esa destitución era consecuencia de la celebración de un mitin, que el alcalde autorizó sin contar con el gobernador y sabiendo que el acto estaba prohibido por éste y además, para delegados que asistiesen a la reunión nombró personas afectas a él prescindiendo de la policía.

LAS RELACIONES COMERCIALES CON ARGENTINA
El Ministro de Estado y el embajador de la Argentina han visitado al Ministro de Industria para hablar de las relaciones comerciales entre aquella República y la española.

PERMISOS CADUCADOS
El Ministro de Justicia ha dirigido una orden al Director General de Prisiones, para que disponga caducan todos los permisos concedidos a los funcionarios en vista de la intensificación del servicio que procede llevar a cabo en vista de la declaración del estado de alarma.

EL GALLO EN MADRID
Hoy ha llegado a la capital el famoso torero, Rafael Gómez, el Gallo, habiendo sido objeto de un ruidoso recibimiento por parte de los aficionados a la tauromaquia.

TOMA DE POSESION DEL MINISTERIO DE INSTRUCCION
Esta mañana llegó de París el nuevo ministro de Instrucción, don Salvador de Madariaga.

A mediodía conferenció con el jefe del Gobierno, y a la tarde éste le dió posesión del ministerio de Instrucción en presencia del alto personal del departamento, cambiando-

se entre los señores Lerroux y Madariaga, los discursos de rigor.

LA C. PARLAMENTARIA DE OBRAS PUBLICAS
La comisión de Obras Públicas del Parlamento ha nombrado presidente al señor Blanco y vicepresidente al señor Safortesa.

Se ha designado una ponencia para estudiar el problema de los ferrocarriles.

POR EL ALMA DE DATO
En el templo de San Manuel y San Benito se han celebrado esta mañana funerales por el alma de don Eduardo Dato, por cumplirse hoy trece años del asesinato de dicho jefe del Gobierno.

Presidió el duelo el marqués de Lema, habiendo concurrido al piadoso acto la mayoría de los ex ministros del partido conservador monárquico.

OBSEQUIANDO A CID
La minoría agraria de las Cortes ha obsequiado hoy con un banquete en el Casino de Madrid al Ministro de Comunicaciones, para festejar su reciente triunfo parlamentario.

A la hora de los postres se brindó por España y por el éxito de los ministros del partido agrario.

LA C. PARLAMENTARIA DE GUERRA
Bajo la presidencia del señor Cabanellas celebró sesión la comisión de Guerra del Congreso.

Se aprobó una proposición de ascensos de alféreces y maestros de categoría similar, que ascenderán a tenientes al llevar un año de servicios.

Fué nombrada una ponencia para estudiar el proyecto de mejoras a suboficiales y sargentos a base de aumento de sueldos y establecimiento de quinquenios.

SOBRE LA CONSTITUCION DE UN IMPUESTO
La comisión de Agricultura de la Cámara trató del decreto creando el impuesto sobre la manufactura de algodón, que los industriales estiman anticonstitucional por creer no pueden establecerse impuestos sino por ley. La comisión juzgó atinado este parecer, pero también la creación del impuesto de referencia, y por ello acordó proponer a las Cortes sea elevado el citado decreto a la categoría de ley.

INTERESES DE BARCELONA
Por la tarde estuvo en el Congreso el alcalde de Barcelona, diciendo a los periodistas que le saludaron, ha venido para gestionar la cesión por el Estado a la ciudad condal, del castillo de Montjuich y diversos extremos relacionados con los enlaces ferroviarios.

MINISTRO AGASAJADO
Los diputados radicales extremos han obsequiado con un banquete al señor Salazar Alonso para celebrar su lección al cargo de Ministro de la Gobernación.

EN FAVOR DE LA PRODUCCION ALCOHOLERA
Firmada por don José María Hueso, don Manuel Sierra y otros diputados se ha presentado a la Mesa de la Cámara una proposición pidiendo se dé efectividad al decreto de abril de 1926 estableciendo la obligatoriedad de inversión de determinada cantidad de alcohol absoluto a los importadores de gasolina y benzol.

AGAPE AUTORIZADO
No obstante la vigencia del estado de alarma se ha autorizado la celebración del banquete organizado para el día quince por el partido agrario en honor de su jefe, el señor Martínez de Velasco.

EL CASO ALBARANA
Albifana se ha dirigido por carta al señor Alba lamentando no se le permitiese defenderse en la sesión del miércoles de la Cámara de lo contra él hecho en Barcelona últimamente, y le suplica notifique oficialmente a la Cámara su detención en Barcelona, que califica, prescindiendo de la parte de molestia personal, de determinación arbitraria y humillante para el Parlamento español.

COLISION ENTRE FASCISTAS Y SOCIALISTAS
Al mediodía de hoy, y cuando varios vendedores del semanario fascista "F. E." pre-

naban éste en la Glorieta de Bilbao, los acometió un grupo de socialistas.

Como los vendedores iban escoltados por varios jóvenes fascistas se trabó una colisión a palos y bofetadas.

De pronto sonó un disparo y continuación se entabló un tiroteo que duró unos minutos.

La presencia de la fuerza pública dió fin a la colisión y los vendedores siguieron su tarea.

Resultaron heridos los siguientes transeúntes: Faustino Luarca, Miguel Montilla, Vicente López, Luis Rico y José Nieto.

En las fachadas de las casas se notan los impactos de las balas.

Sólo se practicó una detención.

LA SUERTE DE LA ORGA
Se asegura que la Orga va a disolverse para engrosar los que hoy la integran, la proyectada Izquierda Republicana.

Para el expresado objeto ha marchado a Galicia el ex ministro señor Casares Quiroga.

INCIDENTES EN LAS VENTAS
El jefe superior de Policía ha manifestado a los informadores que en la barrida de las Ventas, grupos de huelguistas de la construcción provocaron incidentes, llegando a apedrear a los guardias de seguridad y asalto, que practicaron una detención.

LOS PRESUPUESTOS EN LA C. PARLAMENTARIA CORRESPONDIENTE
La comisión parlamentaria de presupuestos ha desechado una proposición del señor Vidal Guardiola para prorrogar nuevamente los presupuestos, pero por un semestre.

Se acordó dictaminar los presupuestos leídos por el señor Lara para llevar el dictamen al salón de sesiones, y si en el transcurso del mes actual no es aprobado por las Cortes, que sea el Gobierno quien decida sobre la fórmula conveniente.

El presidente de la comisión, señor Villanueva, ha confirmado que la mayoría de las contestaciones dadas por los representantes de las minorías son favorables a los presupuestos de Lara.

Se sabe que acerca de la fórmula para los presupuestos Barcia ha contestado al requerimiento de la comisión entendiendo que es factible el ir a nuevos presupuestos, que no se aprobarían antes del primero de abril ni con sesiones dobles, mostrándose partidario de una nueva prórroga trimestral. En igual sentido se han expresado por sus minorías los señores Santaló y Maura.

LOS DIPUTADOS DE LA ESQUERRA
En una de las sesiones de la Cámara se reunió esta mañana la minoría de Esquerra catalana.

El señor El señor Santaló hizo una exposición del estado actual de la política, siendo autorizado para que plantee cuando lo crea oportuno un debate en la Cámara sobre este punto.

Se estudió el asunto referente al ferrocarril Lérida-Saint-Girón.

CENTROS CLAUSTRADOS...COMUNISTAS DETENIDOS
Por orden gubernativa han sido clausurados el centro comunista, el de Juventudes Socialistas, el de Falange Española y el de la C. N. T.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

ATENCIÓN
VICULTORES
alimenta vuestras aves con huesos molidos y obtendrás sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a

MATTHS-CRUBER
APARTADO N° 185 - BILBAO
Depositarlos para Navarra
ILUNDAIN Y COMPANIA
Avenida CARLOS III, 11. Pamplona
Teléfono 2347

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

Aceros
Hierros
Carbones
Ferrería
Talleres
de construcción
Bombas
Motores
"Otto Deutz"
Maquinaria
de panadería
Lidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

Prensas
para vino y uva
para Vid. catalago gratis
MARRODAN Y REZOLA
Apartado 2. LOGROÑO

LIBRERIAS
Libretas ordinarias a la vista... 870
Imposiciones anuales... 4
Imposiciones semestrales... 870
Cuentas corrientes a la vista... 8
Seguros sociales.—PENSIONES a los 55, 60 y 65 años a capital o a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUOCSALES: Alsasua, Añis, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Mohalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Iseña, Leizaola, Loduza, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión
Libretas ordinarias a la vista... 870
Imposiciones anuales... 4
Imposiciones semestrales... 870
Cuentas corrientes a la vista... 8
Seguros sociales.—PENSIONES a los 55, 60 y 65 años a capital o a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUOCSALES: Alsasua, Añis, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Mohalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Iseña, Leizaola, Loduza, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

LIBRERIAS
Libretas ordinarias a la vista... 870
Imposiciones anuales... 4
Imposiciones semestrales... 870
Cuentas corrientes a la vista... 8
Seguros sociales.—PENSIONES a los 55, 60 y 65 años a capital o a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUOCSALES: Alsasua, Añis, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Mohalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Iseña, Leizaola, Loduza, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUOCSALES: Alsasua, Añis, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Mohalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Iseña, Leizaola, Loduza, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUOCSALES: Alsasua, Añis, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Mohalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Iseña, Leizaola, Loduza, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUOCSALES: Alsasua, Añis, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Mohalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Iseña, Leizaola, Loduza, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

En un café se le detenido a siete comunistas que servían de agentes de enlace, recogiendo la policía documentos de interés.

LA POSICION POLITICA DE BARRIO
"La Tierra" se ocupa de la formación de un gran partido de izquierda, y dice que Barrio se separará en breve del partido radical para dirigir los trabajos de integración en el nuevo partido de algunos elementos hoy radicales y los de los amigos de Botella, Asensi, Gordón Ordax y Sánchez Román.

Afirma que Lerroux está enterado del intento y lo ha aprobado, despidiéndose en forma cordialísima de su antiguo colaborador. Entiende Lerroux se precisa por la República de partidos de izquierda potentes y bien organizados.

ESCRITOR ABSUELTO
Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa seguida contra don Alvaro Alcalá Galiano por un artículo días atrás publicado en el "A B C". El fiscal pedía para el procesado dos meses de cárcel, y el defensor, don Eduardo Cobán, ha interesado del Tribunal la absolución de su patrocinado, alcanzándola.

CIERRE DE LA FABRICA DE TABACOS
En la fábrica de tabacos se han repetido hoy los incidentes de días pasados, y el Ministerio de Hacienda ha ordenado se desalojara y clausurase, disposiciones que han sido cumplidas.

EL CONFLICTO DE ARTES GRAFICAS
El director de Trabajo ha comunicado al Ministro de la Gobernación, que en vista de haber fracasado las gestiones que se realizaban para lograr el arreglo del conflicto de artes gráficas, se inhabilita el departamento de Trabajo y quedaba la cuestión al cuidado del de la Gobernación.

EXPLOSION DE UNA BOMBA
En la calle del Párral, en el barrio de la Guindalera, explotó una potente bomba en un transformador de la Electricidad Industrial, ocasionando desperfectos de importancia en las líneas de conducción de energía.

HERIDO QUE FALLECE
En el Equipo Quirúrgico del Centro ha fallecido Angel Monteseinos, uno de los heridos en la colisión habida en la Glorieta de Bilbao entre socialistas y fascistas.

UNA INFORMACION DEL "HERALDO"
En su número de esta noche el "Heraldo" recoge con toda clase de reservas unos rumores que en Cádiz son del dominio público y según los cuales para el catorce del actual se preparaba una sublevación militar en aquella plaza bajo la dirección de Sanjurjo y un general que hace pocos días visitó a aquí en su prisión. Añade pormenores del supuesto proyecto y facilita nombres de los comprometidos, entre los que figuran los de Barrera, Goded, Saro y Franco.

Pregunta al Gobierno qué sabe de la noticia.

MADRUGADA EN GOBERNACION
De madrugada dijo a los periodistas el Ministro de la Gobernación, que en toda España reinaba tranquilidad.

Se informó de la forma en que va poniéndose en ejecución la ley de vagos. Lamentó el incidente habido con motivo de la venta del semanario "F. E." manifestando está dispuesto el Gobierno a evitar que los ciudadanos luchen en las calles entre sí y a que nadie esté armado ilegalmente. A este efecto se recordará a los armeros que no sólo en la venta de armas deben exigir al comprador la posición de la correspondiente licencia, sino también a los compradores de cartuchería.

CARBONES
Hullas, antracitas, cok
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarriate, 34 Teléfono 2279
Pamplona

Simientes
Forrageras. Cinco clases de Remolachas de gran rendimiento. Alfalfa y Trébol decusados. Semilla de Hortaliza de las mejores variedades, en la antigua y acreditada CASA DEL OP. TICO, Chapitela, 21. (Tocando a la Plaza del Castillo. Pamplona.

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

J. Gortari
Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario
Antivenéreo
Estafeta, 47, segundo - PAMPLONA

¡PATRIOTIA!
¡Solidario vascoll!
Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercerc.

SESION DE CORTES

Se aprueba una proposición de Gil Robles viendo la Cámara con satisfacción el proceder del Ministro de Comunicaciones

Los derechistas creen se afirma la posición del Gobierno. Se aprueba la vigencia provisional del tratado con Francia

Madrid 8, 23'30

A las cuatro y cuarto abre la sesión el señor Alba.

Se toma en consideración una proposición de Manglano sobre la Ciudad Jardín de Alicante, y otra de Rey Mora relativa a la anulación de los fallos de Tribunales de Honor para los que se acogieron a la revisión.

Se pone a discusión el dictamen sobre vigencia provisional del convenio de navegación y comercio entre Francia y España.

El Ministro propugna la vigencia inmediata del tratado.

Maeztu protesta por la falta de estudio. De los Ríos justifica la urgencia por la conveniencia de atender al requerimiento de Francia.

Barcelona manifiesta que aprobar proyectos de esta importancia en barbecho significa un quebranto para el decoro del Parlamento y del país.

Matesanz se queja de que el Consejo Ordenador no haya intervenido en la cuestión. Se da cuenta de una proposición incidental pidiendo se resuelva cuanto antes lo referente al tratado con el Uruguay.

La defiende Alcalá Espinosa, que acaba retirándola.

Se reanuda el debate sobre Correos. El socialista Aguilante acusa al Ministro de mala fe y de numerosas infracciones de la ley de bases.

Denuncia nombramientos de caracterización monárquicos. (Escándalo).

Insiste en que de muchos puestos de mando han sido desalojados republicanos probados para dárseles a monárquicos. (Grandes rumores).

El ministro de Obras Públicas interrumpe para decir que quien hizo los nombramientos de que se habla fué el señor Casares Quiroga.

Aguilante dice no existen injusticias en el Código de Justicia Postal.

Bolvivar califica de reaccionarias las medidas tomadas por Cid.

Los funcionarios de Correos y Telégrafos, como todos los demás españoles, sólo lograrán sus reivindicaciones mediante el empleo de la violencia organizada.

Se registra un incidente entre Aguilante y Emilio Iglesias y Zancajo.

Rodríguez Vera juzga arbitraria la disolución del sindicato.

El ministro de Comunicaciones reitera su disposición favorable a las reivindicaciones justas de los funcionarios y declara que la disolución del sindicato es medida solamente preventiva.

Se duele de la injustificada acusación que se le ha hecho de mala fe.

Cree que la intervención de Aguilante ha perjudicado a los compañeros de Correos. Dice que Aguilante ocupa sin derecho la casa que corresponde al administrador de Correos de Oviedo.

Aguilante: Nadie me ha dicho la desolaje. (Rumores y escándalo).

Cid declara que la Constitución debe ser igual para todos.

No tiene culpa de que algunos funcionarios con derecho para ser ascendidos profesen ideas monárquicas.

Afirma que no tolerará vejaciones, y hace notar la conveniencia de que todos los funcionarios sepan que el ser republicanos probados no confiere patente de corso.

Se registra incidente entre Madrigal y Teodomiro Menéndez a cuenta de Casas Viejas.

Cid sostiene es hombre de honor y con buena voluntad al servicio de la República. (Aplausos menos en las izquierdas).

Se lee una proposición incidental que firma en primer lugar Gil Robles pidiendo a la Cámara exprese la satisfacción que le ha producido la actuación del señor Cid en el Ministerio de su cargo.

La defiende Gil Robles.

Dice que el Gobierno contará con todo el apoyo de la Ceda mientras practique la política de mantener el prestigio del Poder, recogiendo el resultado electoral.

Bruno Alonso: ¿Qué hacéis con vuestra mayoría?

Gil Robles: Apoyar al Gobierno y no realizar infructuosa obstrucción como su señoría.

Advierte la necesidad de una política de fomento de la economía que ataje el paro obrero y evite así el descrédito del Parlamento.

Domínguez Arévalo felicita al Ministro de Comunicaciones y agradece a la minoría socialista lo que hace para desprestigiar el parlamentarismo.

Besteiro anuncia que los socialistas votarán contra la proposición.

Señala el peligro de que desde el Gobierno se pueda nadie exceder, y los que suponen que las derechas se creen demasiado asistidas por la opinión y el Gobierno por las derechas e inicie una política de persecución.

Defiende el parlamentarismo y recuerda que en las Constituyentes hubo buen número de diputados de derechas que contribuyeron al descrédito del Parlamento.

Reconoce que Gil Robles se encamina hacia la República, pero entiende que ésta debe ser liberal y democrática.

Golocochea dice que Renovación votará la propuesta, cuyo sentido cree es el de restablecimiento de la disciplina en Correos.

Trabal anuncia el voto adverso de la Esquerra.

Rahola no tiene por reaccionaria la propuesta, pues entiende indispensable que los ministros sepan mantener la dignidad en el Poder.

Subscripción para sufragar los gastos del proceso "Idiakez"

- CUOTA UNICA 0'50 PESETAS (44.ª lista)
Martín José de Santesteban, de Zubietu.
José María de Elzeberria, idem.
Andrés de Ibarra, idem.
Pedro de Santesteban, idem.
Segundo de Santesteban, idem.
Nicomedes de Santesteban, idem.
Gregorio de Santesteban, idem.
Narciso de Juanikorena, idem.
Juan Tomás de Eleizalde, idem.
José de Elzeberria, idem.
Miguel de Perotena, idem.
Francisco de Juanikorena, idem.
Teófilo de Juanikorena, idem.
Florencio de Santesteban, idem.
Pedro de Petrikorena, idem.
Francisco de Juanikorena Loyarte, idem.
Domingo de Juanikorena, idem.
José María de Juanikorena, idem.
Santiago de Juanikorena, idem.
Juanito de Indakoetxea, idem.
Eustaquio de Eleizalde, idem.
Octavio de Goya, idem.
Juan de Bera, idem.
Lorenzo de Indakoetxea, idem.
Larrageta Norberta, de Garisoain (Guesalaz).
Bergara Patxi, idem.
Bakaikoa Timoteo, idem.
Bakaikoa Clemente, idem.
Bakaikoa Leonardo, idem.
Bakaikoa Gotzone, idem.
Lizarrondo Kiril, idem.
Lizarrondo Elisabete, idem.
Lizarrondo Miren, idem.
Lizarrondo Doroteo, idem.
Julian de Biurrunena, de Jaunsaras.
Martín de Zelaya, idem.
Un abertzale.
Un carlista estatutista.
Un disidente jaimista.
Francisco de Larrañeta.
Miguelxo Z. de Etakandi.
Abertzale bar Etxarri Arantz kua.
Bestea.
Bestea.
Bestea.

¡Por los niños pobres de Pamplona!

- SUSCRIPCION
abierta por la Caja de Ahorros Municipal para dar comida diaria, en las Cantinas Escolares, hasta primer de Mayo, a los niños pobres de las escuelas gratuitas
SEPTIMA LISTA
Pesetas
Partido Republicano Radical 25
A. L. 25
Conde de Guendulain 200
Conde del Vado 50
Marqués Real Defensa 50
Una señora 12
Don Rogelio Martínez de Azagra 50
Sucursal del Banco de España en Pamplona 500
J. S. A. 25
Por conducto de LA VOZ DE NAVARRA:
Un obrero de la calle del Carmen 2
Señores Gordó Hermanos 15
(Continuará)

Clausura temporal del Seminario

Se nos ha informado que las Autoridades directivas del Seminario han dispuesto la clausura temporal del mismo, pues se han presentado varios casos de sarampión. Y con el fin de que no se propague, y pueda adquirirse virulencia, se ha estimado lo más prudente cerrarlo por algún tiempo, y enivar a sus casas a los seminaristas.

Caja de Seguros contra el pedrisco

Se convoca a junta general extraordinaria para el día 10 de los corrientes a las 11 de la mañana en las Escuelas de San Francisco. En dicha junta se dará cuenta de las gestiones y estudios hechos en orden al reaseguro y se propondrán las reformas reglamentarias necesarias cas oque aquel no se lleve a efecto. Se ruega la asistencia por la importancia de los asuntos a tratar. El Presidente, Javier Domezain.

Deportes Los futbolistas y el Parlamento

Con motivo de la discusión sobre el Estatuto vasco en el Parlamento español, ha habido una muy lamentable interrupción del señor Primo de Rivera, ante la cual nosotros, hombres sport, los que desde aquí divulgamos con emoción este universalmente reconocido vocablo, pues entendemos que la palabra sport lleva dentro de sí misma todos los símbolos de una alta disciplina social o religión menor, no podemos menos de señalar nuestro dolor, aunque no sea un dolor que se pueda hermanar con el que solemos sentir en cuanto nos disponemos a jugar implacablemente durante la vida que Dios pone delante de todo mortal. El hijo de Primo de Rivera (q. e. p. d.) ha dicho que los defensores del Estatuto vasco no son más que un equipo de futbolistas. Perdonemos esta frase, que debe quedar incorporada a la gigantesca colección de ciertas interrupciones tan impensadas como incoherentes. Los pobres "equipos"—jun par de botas chatas y unas medias cayendo!—somos así; perdonamos, aunque no olvidamos, ya que el sport tiene que templar sus almas alrededor de un estela que hoy nos habla de singlores y mañana de esperanzas...

INFORMACION DEL EXTRANJERO Francia se valía de agentes políticos para facilitar la sumisión y dominación de Marruecos, allanando el camino a las tropas

CREACION EN AUSTRIA DE UN SINDICATO UNICO DE OBREROS Y PATRONOS Las relaciones entre el Vaticano y el Reich.-Considerable aumento del contingente de guerra norteamericano.-La construcción de un aeropuerto en Inglaterra proporcionará trabajo a 9.000 obreros por varios años.-Todos los alemanes tendrán automóvil.

FRANCIA LA DEFENSA NACIONAL

Paris. — El mariscal Petain, ministro de la Guerra, ha oído a la Comisión senatorial del Ejército, a la que se habían unido las Subcomisiones de Marina, Aire y Negocios Extranjeros. El mariscal dió a las reunidas explicaciones concretas sobre los siguientes puntos:
Primero. La defensa de las fronteras, tanto del Nordeste como del Sudeste.
Segundo. Organización general del alto mando del Ejército de tierra, del aire y de la Marina.
Tercero. Movilización del territorio contra los ataques aéreos y contra los ataques por bombas de gases tóxicos.
Sobre este último punto, el ministro declaró que será necesario realizar determinación número de decisiones legislativas, con objeto de obligar a los Municipios y a los industriales a tomar medidas preventivas a las que hasta ahora se han mostrado reacios.

COMO SE SOMETE A UN PUEBLO Casablanca.

Casablanca. — La campaña de pacificación iniciada recientemente por las tropas francesas continúa con toda clase de resultados satisfactorios, esperándose que mucho antes del tiempo fijado al comenzar las operaciones se hayan logrado todos los objetivos deseados. El triunfo notable de las fuerzas de ocupación, cuyo propósito es la absoluta sumisión de todo el Marruecos francés a las autoridades, se debe en gran parte a la labor de penetración desarrollada por agentes políticos del Gobierno, que han destruido gran parte de la resistencia con la cual contaban ya las autoridades militares como una cosa segura e inevitable.

SE ESTA CREANDO EN AUSTRIA EL SINDICATO UNICO DE OBREROS Y PATRONOS

Viena. — Desde el 1 del próximo julio entrará en vigor la disposición gubernamental, ya publicada por el "Diario Oficial", que crea el Sindicato único, encargado de todas las cuestiones y problemas entre obreros y patronos. También tendrá a su cargo el nuevo organismo la elaboración de la legislación corporativa de Austria en lo que concierne a las relaciones entre el capital y el trabajo, cuya exclusiva representación asumirá a partir del verano entrante. Todos los obreros pertenecientes obligatoriamente a este organismo al cual pasan todos las propiedades y dinero de las disueltas organizaciones socialistas, con excepción de los funcionarios públicos, federales, provinciales o locales y el personal de los ferrocarriles federales. El nuevo Sindicato se dividirá en cinco secciones: Industria y minas, Oficinas, Comercio, Banca y Profesiones liberales. STARHEMBERG FORMARA PARTE DEL GOBIERNO
Viena. — En los centros políticos se asegura que el príncipe de Starhemberg, jefe de los Heimwehr, formará pronto parte del Gobierno como ministro sin cartera.

LOS PRESOS POLITICOS SE HALLAN EN BUENAS CONDICIONES

Viena. — Invitados por el Servicio federal de la Prensa, los periodistas extranjeros han visitado ayer las cárceles de la capital en que se encuentran los presos políticos y se han podido dar cuenta de las buenas condiciones en que se hallan. En la actualidad hay en las cárceles vienesas 1.600 presos políticos.

ARGENTINA LAS RELACIONES ENTRE EL VATICANO Y EL REICH

Berlin. — El enviado especial alemán que estuvo negociando con el Vaticano acerca de la interpretación del reciente Concordato ha regresado, trayendo la interpretación del Vaticano. No se espera respuesta alemana a dicho respecto hasta después de Pascuas. Sábese, sin embargo, que la definición que el Vaticano se la considera como base, al menos, de un acuerdo. Si bien se informa que el Gobierno alemán estaría dispuesto a concesiones en cuanto al asunto de la Asociación de Jóvenes Cristianos, se le atribuye por otro lado disposición contraria en cuanto a la interpretación relativa a la organización de los jóvenes católicos pertenecientes a la Organización Juvenil de Hitler, señalándose que la única concesión posible sería la de eximir de sus deberes para con esta organización a aquellos en las misiones dominicales.

VON PAPPEN A ROMA

Roma. — El día 14 del corriente mes de marzo se esperaba en esta capital al vicescanciller alemán von Pappen. El viaje de von Pappen a la capital italiana tiene por objeto tomar parte en una reunión que celebrarán los miembros de la Orden de los Caballeros de Malta.

RUSIA SE AGRAVA LA SITUACION DE LOS NAUFRAGOS DEL "TOHELIOKINE"

Moscú. — La situación de los naufragos del "Tohelioskine", a la deriva sobre un gran banco de hielo, se ha agravado. Las penalidades de los naufragos aumentan, y la apertura de nuevas grietas en el banco hacen imposible el aterrizaje de aviones. Moscú. — La Comisión gubernamental de la U. R. S. S. para socorrer a los naufragos del "Tohelioskine" anuncia que en el vuelo del avión Ljapideski el campo de la expedición Schmidt, ésta ha sido equipada de acumuladores que aseguran el continuo funcionamiento de sus aparatos de radio. El piloto Ljapideski llevó, además, aceite en abundancia para un avión anfíbio de que disponen. Diariamente se envían a los exploradores por la radio un boletín especial, seleccionado por una Agencia de información, con las noticias más importantes de la U. R. S. S. y del extranjero. En el transcurso de una sola jornada el campo ha flotado a la deriva cerca de tres kilómetros hacia el noroeste.



Sir Archibald

La Copa de España

El próximo domingo empiezan las eliminatorias de la Copa de España. Se jugará la primera vuelta. Los partidos se celebrarán en el campo del Club que se menciona en primer lugar, excepto los en que participen Marruecos y Canarias, que siemp han de jugarse en la península. Constancia de Mallorca-Barcelona. Campeón de Marruecos-Sevilla. Campeón de Tenerife (que no se sabe si será el Tenerife, por haber una reclamación)-Hércules. Baracaldo-Sporting de Gijón. Logroño-Murcia. Valencia-Racing de Santander. Deportivo Coruña-Onuba. Osasuna-Athletic de Madrid. Betis-Levante. Español-Racing de Ferrol (pendiente éste de ser descalificado, en cuyo caso le sustituye el Galicia de Orense). Zaragoza-Arenas. Sabadell-Celta.

SKIS

El domingo, con tiempo magnífico, y con bastante nieve, se celebró el primer campeonato navarro de "Ski". El punto de reunión (por carecer de nieve en Ibañeta) fueron las pistas de Lezam, inmejorables, para la dura prueba de "fondo". Por la cantidad de corredores inscriptos y por su calidad, dieron a dicha prueba un crecido interés, haciendo de los cuatro kilómetros de recorrido en un tiempo "record", emulando el ganador las hazañas de Treuker.
JON
Advertencia
Como sabrán los participantes en esa prueba, se celebrarán el próximo domingo la de "Slalom", y descanso. Por lo tanto debe inscribirse en la mayor brevedad posible, en el autobús que se ha organizado, pudiendo recoger los billetes hasta el sábado en el Bar Niza.

DIMITROV ES NOMBRADO PROFESOR DE DERECHOS INTERNACIONAL EN MOSCU

Moscú. — El Gobierno ha nombrado catedrático de Derecho internacional al profesor Dimitrov. En cuanto a Popov y Tanef han sido nombrados por cargos administrativos.

ESTADOS UNIDOS VAN A CONSTRUIR 100 BUQUES DE GUERRA Y 1.000 AVIONES

WASHINGTON. — El Senado ha aprobado el proyecto de construcción naval presentado por M. Vinson, ya aprobado en primera lectura por la Cámara de representantes y que afecta a 470 millones de dólares en la construcción de un centenar de contratorpederos y de submarinos, un portaaviones y más de un millar de aviones.

INTENTO DE ASALTO AL PALACIO PROVINCIAL

HABANA. — En Santa Clara un grupo de revoltosos intentó asaltar el Palacio Provincial siendo rechazado y dispersado por la fuerza de policía, resultando uno de los guardias gravemente herido.

TODOS LOS ALEMANES TENDRAN AUTOMOVIL

BERLIN. — Se ha inaugurado el Salón Internacional del Automóvil pronunció Hitler un discurso en el que manifestó que el partido nazi aspira a que todos los alemanes tengan su automóvil.

CONCENTRACION DE TROPAS AUSTRIACAS

BERLIN. — En el distrito austriaco Kussstein se ha hecho una concentración de tropas austriacas con fuerzas de artillería.

LA SUMISION DE MARRUECOS

CASABLANCA. — El famoso sultán Azul ha preguntado si se le acepta la sumisión.

DEL NEGOCIO STAVISKY EL SENOR HURLEAUX SOLICITO LA INTERVENCION DE STAVISKY

Paris. — La Comisión parlamentaria de Encuesta del asunto Stavisky recogió hoy varios documentos, entre los cuales figura un libro de cheques de los cuales se han extraído los cheques, así como de dos cartas, una dirigida por Stavisky al abogado Gaudier, en la que indica que ha visto al "ministro" y que "el negocio" marcha por buen camino; la otra carta es la que originó la destitución del sustituto Hurleaux, en la que éste solicitaba la intervención de Stavisky.

INTERPELACIONES EN LA CAMARA

Fau. — El viernes, sábado y lunes próximos, sucesivamente, tendrán lugar en la Cámara las interpeleaciones sobre las acusaciones de Darius, director de "Bec Ongles"; Dubarry, director de "Ya Volonté"; Bonnaire, diputado y abogado, comprometidos en el asunto de los bonos falsos del Crédito municipal de Bayona. Este debate tiene por origen la denegación de libertad de los detenidos solicitada en las demandas presentadas por sus abogados.

LOS BAULES DE RITA GEORG, LACRADOS POR LA AUTORIDAD

Paris. — Como consecuencia de la requisitoria que hizo ayer por telegrama el señor D'Uhalt, juez de instrucción de Bayona, hoy han sido lacrados en la estación del Este de esta capital los siete baules de la "troupe" vienesa Rita Georg, llamada para declarar sobre el asunto Stavisky.

LOS EXPEDIENTES DE MARIANA KUPFER Y RITA GEORG

Paris. — El ministro de Obras públicas comunicó una nota en la cual dice que ha transmitido a la Comisión de Encuesta sobre los asuntos de Stavisky los expedientes de Mariana Kupfer y Rita Georg, acerca de las cuales había sido abierta una encuesta en los servicios de la mano de obra extranjera. Esta encuesta ha puesto de manifiesto un gran desorden en dichos servicios. El jefe de los mismos y los funcionarios auxiliares han sido trasladados.

EL SENOR FLANDIN NO HA TENIDO RELACIONES CON STAVISKY

Paris. — El ministro de Obras públicas publica una nota en la cual desmiente categóricamente el que haya mantenido en alguna ocasión relaciones por teléfono con Stavisky. El señor Flandin anuncia que ha solicitado del presidente de la Comisión de Encuesta que realiza gestiones suplementarias para esclarecer en qué condiciones ha sido inscrito su nombre en la lista de cheques, que no tiene ningún carácter de autenticidad, lo que puede obedecer a una maniobra política sin ninguna relación con el deseo de establecer la verdad.

DALADIER NO HIZO GESTIONES EN FAVOR DEL SENOR HURLEAUX

Paris. — El señor Daladier ha manifestado que jamás ha hecho ninguna gestión en favor del señor Hurleaux, suplente del procurador general, y que en circunstancia alguna se ha interesado por el ascenso de dicho magistrado.

UNA INVESTIGACION EN LA FRANCE MUTUALISTE

Paris. — El ministro de Trabajo informó en un comunicado que el Consejo de Gabinete ha decidido que dos altos funcionarios, uno de Hacienda y otro de Trabajo, procedan a un examen detenido de la gestión de la Sociedad France Mutualiste. Dichos funcionarios deberán emitir un dictamen que servirá de base a las disposiciones eventuales que puedan adoptarse en su caso.

LOS YACIMIENTOS DE POTASA

Ha comenzado a recorrer la cuenca navarra, visitando, el sondeo que está practicándose en Tafalla, y los ejecutados ya, con resultado satisfactorio en Subiza y Salinas de Pamplona y Guendulain, así como el que se acaba de realizar con éxito favorable en Javier, y reuniendo cuantos datos se relacionan con tan interesante problema, que de tener, como parece, solución satisfactoria, nos colocarán a la cabeza de los países productores de potasa. En relación con dicho asunto, conferencia en la tarde de ayer con el Gobernador civil señor Blanco-Flombona, a quien cumplimentó, y con los diputados provinciales. Una vez recorrida la cuenca navarra, se propone visitar la zona de Huesca y la región catalana. Le acompañan, en su cometido, el Presidente del Consejo de Minería, don Pablo Fábregas, el Inspector don Enrique Bayo, y los ingenieros del Instituto Geológico, don Agustín Marín y don Alfonso del Valle, descubridores, respectivamente, de las cuencas potásicas catalana y navarra, a los cuales se han unido durante su recorrido por Navarra, el Jefe del Distrito, don Modesto del Valle, y el ingeniero del mismo centro, don Pablo F. Truigas.

AGRADECIMOS SINCERAMENTE, al Ministro de Industria y Comercio, y al Director General de Minas, el interés que demuestran en problema tan trascendental para el porvenir de nuestro pueblo.

La reconocida competencia técnica del actual Director General de Minas, es de suponer, que su informe tenga una gran importancia para el porvenir de nuestra cuenca potásica. Agradecemos sinceramente, al Ministro de Industria y Comercio, y al Director General de Minas, el interés que demuestran en problema tan trascendental para el porvenir de nuestro pueblo.

ESPECTACULOS Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: Irigoyen y Abrego III contra Guelbenzu y Arano

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

Viernes 9 de Marzo de 1934 FEMINA
Espectro de la emocionante superproducción Warner Bros. EL IDOLO
El extraordinario actor John Barrymore en una actuación que justifica su fama. Un alma de artista en un cuerpo tuilido.
Mañana sábado: KING KONG
¡¡¡ UNA PESADILLA!!!
La fantasía desbordada de los realizadores cinematográficos.

Coliseo Olimpia SAGE Teléfono 2264

Funciones para hoy viernes
Mainée a las 7.15. Noche a las 10.30.
Gran éxito de la magnífica superproducción alemana Una de nosotras
Por Brigitte Helm y Gustav Diessl.
Una película que reúne todo lo necesario para triunfar, argumento, fotografía, episodios pintorescos y detalles de emoción, sentimentales, alegres, documentales, plásticos y modernos de la vida de la ciudad y de vidas modestas y lujosas.
Brigitte Helm, la belleza original, ya admirada en otras obras, triunfa en esta película de un modo absoluto.
El sábado: UN GRANDIOSO PROGRAMA GARANTIZADO
Metro Goldwyn Mayer presenta su superproducción RASPUTIN Y LA ZARINA
Interpretado por la familia imperial del Teatro Americano. John Barrymore, Lionel Barrymore y Ethel Barrymore.
Y el más apasionante tragedia del siglo, por los actores más famosos de nuestra generación!

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X
Carlos III, 14, 1.ª Pamplona



Comentarios deportivos

COMOS PARTIDARIOS DE LOS CAMPEONATOS REGIONALES Y A PODER SER AMPLIADOS
Cada vez andamos a vueltas con los campeonatos regionales.

Los partidos del domingo de la Copa de España

El próximo domingo empiezan las eliminatorias de la Copa de España. Se jugará la primera vuelta. Los partidos se celebran en el campo del Club que se menciona en primer lugar, excepto los en que participan Marruecos y Canarias, que siempre han de jugarse en la península.

BUENA AMENAZA

El partido Valladolid-Zaragoza ha tenido mala suerte. En Zaragoza se han emitido juicios injustos respecto al público de Valladolid y hasta se ha insinuado algo que suena a preparar el terreno en forma desagradable para cuando el Valladolid vaya a jugar a Zaragoza.

CAIDA DEL CABELLO

La caspa y grasa evitará rápidamente usando la insustituible LOCTON CLEPE.

SECCION DE DEPORTES

SOLITARIOS

atractivos necesarios para apasionar o ilusionar al espectador.
Calculemos a qué grado de gastos llegarían los Clubs con tanto desplazamiento inevitable. Algo realmente imposible de colmar.

Pasó el Campeonato de Liga, el atisgador campeonato con sus desplazamientos enormes, pues así puede clasificarse el tener que actuar un domingo en Vigo y al siguiente en Sevilla.

Así entramos de lleno en el Campeonato de Copa, jugando contra los "colchoneros" de Madrid.
No creemos que sea empresa fácil el resultar vencedor para evitar la caída en la cuneta. Pero tampoco hemos de desesperarnos.

Estos buscando la mina de oro, y ahí es posible que tuviésemos la piedra filosofal que salvara a los equipos vascos o por lo menos que los nutriera de lo que ahora no poseen.

Está a la vista, pues, el primer partido de esta competición que se ha dado en llamar la del k. o.

Los equipos que más tantos anota en fútbol, el Alavés, 60; el Arenas, 49; el Oviedo y el Sabadell, 45; el Irún, 43; el Español, 42; el Barcelona, 40 etc.

Habría buenas taquillas y no se ocasionarían apenas gastos. ¿Qué mayor satisfacción? Sea que hacer algo provechoso, sea lo que sea, porque la situación de los Clubs de fútbol exige remedios definitivos.

Todos los partidos de Liga se juegan a ganar y como es natural que en cada campo venza el titular, resulta finalmente que sale campeón el Club que ha sabido arrancar mayor número de puntos en campos contrarios.

El equipo que más tantos anota en fútbol, el Alavés, 60; el Arenas, 49; el Oviedo y el Sabadell, 45; el Irún, 43; el Español, 42; el Barcelona, 40 etc.

El próximo domingo empiezan las eliminatorias de la Copa de España.

Si respecto a la táctica de juego a desarrollar, defenderse fuera para ganar en casa, hay unanimidad de criterio, esta desaparece en cuanto a la conveniencia de jugar primero en casa o fuera.

Barcelona. — Anoche se celebró una reunión de los Clubs de primera y segunda categoría, en el local de la Federación Catalana de Fútbol, con el fin de tomar un acuerdo concreto y fijar su posición ante las reformas llevadas a cabo por la Península.

Definitivamente Cataluña acuerda defender su campeonato regional

Barcelona. — Anoche se celebró una reunión de los Clubs de primera y segunda categoría, en el local de la Federación Catalana de Fútbol, con el fin de tomar un acuerdo concreto y fijar su posición ante las reformas llevadas a cabo por la Península.

Los delegados de los Clubs asistentes dieron su asentimiento a un documento previamente redactado, que fué firmado por todos los allí reunidos, con excepción del del Español.

Además se hace constar que si en la asamblea de Madrid, se mantuvieran las acuerdos de la Península, que impedirían la celebración de los campeonatos regionales, se llegaría al extremo de retirarse de los campeonatos peninsulares, dando así preferencia al torneo regional.

ESTADISTICAS

¡Se acabó la Liga! Bueno, esto de que la Liga se acabó es nada menos que relativo, porque si bien es verdad que por esta temporada ya no habrá más partidos de primera y segunda división — la tercera viene a ser como un apéndice ligero —, dentro de cuatro meses, cuando se celebre la Asamblea nacional, se va a armar en Madrid una competición burocrática llamada a producir más jaleo que el torneo recién concluido.

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

VENTA CASA EN LA PLAZA DEL CASTILLO
Por el precio de CUARENTA Y CUATRO MIL DUROS. Compuesta de cinco pisos y bajera desocupada, a dos calles, de ocho metros de frente, muy propia para Bar, Restaurant, Oficina o cosa análoga.

RIBEREROS, Montañeses: Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cocidos, no olvides de dirigirse a Solidaridad de Obreros-Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

VENTA vaca lechera en días de parir, por no poder atenderla. —Dirigirse a Vicente Díez, en LARRAONA (Améscoa).

SE VENDE patata blanca de Vitoria para sembrar. Ceferino Ochoa, Tafalla.

ALAMBRE espinoso, para cerrar fincas, vendiendo 2000 metros que me sobran en 130 pesetas. Está muy poco usado y es de la clase fuerte trenzado. —Informarán en esta Administración.

SE VENDE un burro con galera para 1.000 kilos de peso. Informes Serrería de Alfonso Hernández y Compañía.

¡¡MONTANESES!! —Vendo 1.500 tejas planas rojas nuevas a 225 pesetas millar. Entran 13 al metro cuadrado. —Informes en esta Administración.

A CINCO MINUTOS de la población finca de cuatro robadas y su casa de dos pisos vendría en 7.000 duros. —Razón en esta Administración.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

CASA EN HUARTE vendo, en 25.000 pesetas, produciendo el SIETE POR CIENTO. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

LA CASA DE LA POSTAL
Es la única que recibe cuantas novedades :: salen en postales de felicitación ::

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

SE VENDE casa en sitio muy céntrico, con muy buena producción, y terreno en lo mejor de San Juan; doce robadas, propio para edificar. —Informes, Descalzos, 23, primero.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

VENTO incubadora, 110 huevos y criadora de 200, en 175 pesetas. —Zapatería, 50, tercero.

VENTO casa en sitio muy céntrico, con muy buena producción, y terreno en lo mejor de San Juan; doce robadas, propio para edificar. —Informes, Descalzos, 23, primero.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

VENTO 30 primatas, de ellas 20 con corderos y 10 en días de parir. Francisco Uriz, Monreal.

SE VENDE casa en Villava. —Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendiendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas. —IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona). —Teléfono 5.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.



En Euskal-Jai

Como reza el dicho popular, nunca llueve a gusto de todos y así se dividieron ayer tarde las opiniones en el Euskal Jai al apreciar la labor personal de cada uno de los pelotaris que intervinieron en la lucha.

Para unos, el mérito principal por el juego desarrollado, correspondía a Patriolo; y para otros los restantes pelotaris no hicieron cosa alguna que merezca la pena.

Fué éste el principal de la fantástica violencia con que se desarrolló y así tenía que suceder interviniera en la contienda pelotaris como Arce, que jugaba con Patriolo, y Abrego III, que llevaba de compañero a Aguirre. Si en muchas ocasiones se perdieron muchos tantos con muy escaso peloteo, fué precisamente por la violencia y colocación que lograban los delanteros de uno y otro bando, Abrego, porque la zaga rival quedaba una pesetosa seguridad, aunque no le pasaba la pelota, la fué generalmente servida al llegar de aquellas latitudes, suministrando unos cinco tantos que Abrego III y contrariamente Arce, porque tanto en la zaga como en la delantera, como en los cuadros de dentado, tenía unos enemigos que se caracterizan precisamente por la furia de su pegada; lo que le determinaba a entradas forzadas y afortunadísimas generalmente, al punto de que planteada la pelea en tales condiciones, logró para su bando una ventaja de once tantos.

El primero de los empates se produjo en el tanto 29, seguido de un nuevo avance de Arce y Patriolo que de nuevo fueron alcanzados a 39, repitiéndose las igualadas a 41 y 43. A estas alturas, decayó notablemente Patriolo y de él se aprovecharon Abrego y Aguirre para intensificar los ataques a la zaga contraria y llegar a los 50 tantos dejando a los rivales en 44.

Por lo que hemos relatado y por las conclusiones en que arribamos la forma en que se desarrolló la lucha, sentamos la afirmación de que el resultado de la contienda fué bastante normal con arreglo a las posibilidades de juego de cada uno de los participantes, si bien fué necesario para el triunfo de Abrego y Aguirre, que éste se creciera como se creció en la lucha hasta el punto de descartar desde los últimos cuadros a Arce y forzando la pelota para que Patriolo entregara, como no pudo menos de hacerlo, la pelota que fué Julio con toda la palajera gracia que pone el niño en los regates.

Y en tales condiciones, atribuimos el mérito mayor a Arce por las dificultades que tuvo que salvar y por la forma en que en gran parte del encuentro llevó la iniciativa del ataque.

El segundo partido fué ganado por Insausti y Azcona que dejaron a Iraola y Cestona en 30 tantos para 45.

CICLISTAS. —Se pone en conocimiento, que desde esta fecha permanecerá abierto este establecimiento todos los días festivos. —CLUB MODERNO. —Sarasate, 11.

PERDIDAS —El domingo se perdió una rueda de automóvil entre carretera Estación, Irujo y Estación, Pamplona. —Al que la encuentra se le gratificará. —Arrieta, 24, Chaleit.

SE VENDE gran cantidad de teja plana con sus armaduras o sueltas, así como ladrillo, madera y toda clase de materiales del derribo del Cuartel de Caballería. —Informes en el mismo.

SE VENDE tabla de cubo, cubas y tabla de roble, y una trilladora para dos caballerías. —Zabalaita (Unciti), Viuda de Blurrin.

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado, Arquelao Izco Iracheta, Orba.

AGUAS. —¿Queréis curaros rápidamente? Medicinalmente, bebed agua "La Campana", Marmolejo.



MISIOAK

Misiotako egi andiak: nondik eldu garen, non gauden eta nora goazin, bear bezala gogoan barnatzeko eta andik bioketa barna egiazko asmoetara eltzeko, ezta nolanaiko ariketa.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAYA

A consecuencia de la declaración del estado de alarma, han sido suspendidos los actos nacionalistas anunciados en Bizcaya

Llegó a Donostia el general Villaabril. También llegó el general Berenguer que se trasladó a Ernani a cumplir la condena impuesta por la Comisión de Responsabilidades.

ARABA

Gazteiz (Vitoria) 8 (23,15) UN CHAVAL PELIGROSO Por confidencias particulares se enteraron los guardias de que un muchacho era poseedor de una pistola.

Esta noticia, repetimos, la hemos recibido por conducto particular. CENTROS OFICIALES En la Diputación se recibieron numerosas visitas, entre ellas la del alcalde de Berriz, que fué a ratar de la construcción de una carretera.

BIZKAYA

Bilbao 8 (23,30) TELEGRAMAS DE PESAME AL PRESIDENTE DEL EUZKADI BURU BATZAR Tan pronto como las autoridades del Partido Nacionalista Vasco de Bilbao tuvieron noticia de la muerte de don Juan de Doxandabarat, enviaron los siguientes despachos:

EN LA AUDIENCIA Hoy se ha visto la causa seguida contra varios empleados del ferrocarril de Ondarreta, acusados del delito de lesiones por imprudencia, con motivo de un choque de treses ocurrido en la estación de Deusto.

protesta, y que dicha minoría presente al Ayuntamiento las proposiciones que den estado a estos acuerdos. DICE EL GOBERNADOR Al recibir a los periodistas por la noche dijo el gobernador que había sido nombrado director de la Escuela de Comercio el catedrático de la misma, señor Lizarriaga.

OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE MURILLO EL FRUTO Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excelentísima Diputación foral de Navarra, ha resuelto emitir un empréstito de 233.209,93 pesetas al interés de seis por ciento anual libre de impuestos y con cupones pagaderos por anualidades vencidas en primero de enero de cada año.

EPALA Eguzk. 6'37-18'14 - Illargi berri 15'gn. 9 ORTIZRALA 297 VIERNES Barua ta aragi-uztea Deumak: Katarife, Gergori, Alexander, Paken, Dagoberta, Pantzeske, Erromane. - Catalina, Gregorio, Alejandro, Paciano, Dagoberto, Francisca, Romana. Biar asten da Joseba Deunaren bederatzirena

Revista de prensa vasca

Revista de prensa vasca. "Refiere "Esquibel" en "Pensamiento Alavés que habló en "una tertulia de vitorianicos de rancio abolengo" que han vivido alejados de la contienda" del Estatuto.

Esta determinación forzosa, debida a las circunstancias presentes, ha causado gran disgusto entre las personas que pensaban asistir a la interesante representación para la que se habían vendido todas las localidades.

El diario monárquico bilbaíno "El Pueblo Vasco" publicó un escrito en el que se decía que el culto letrado don Esteban de Isusi, miembro del Araba-Buru-Batzar, había figurado en las filas de la Unión Patriótica y había sido directivo de la misma en Amurrio donde reside.

partidos de derecha, integrada por los agrarios y demás republicanos del "40 de abril". El centro, con el Partido Radical a la cabeza. Y la Izquierda Nacional Republicana actualmente en formación.

El Liberal

"Cuando el proletariado eleva su nivel cultural sus aspiraciones serán un hecho, una realidad. He ahí una de las razones por las que se le niega el derecho a la cultura gratuita. La burguesía no permite ningún ataque a "su" enseñanza, porque sabe que de ella depende su vida. En cambio, ataca sin cuartel la escuela única y la cultura gratuita, cuando creemos ser lo más necesario, lo más urgente de modificar en la actual sociedad.

ACCIDENTE En Zamadillo, Joaquín Santos, de 2 años, se cayó de un árbol, produciéndose lesiones importantes en la caja torácica y en la cabeza. Ingresó en el Hospital civil de Bilbao.

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián) 8 (23,00) LOS HUEVEROS VISITAN AL ALCALDE Una comisión de hueveros de los mercados de la ciudad visitó esta mañana al alcalde de señor Sasiain para demandar apoyo del Ayuntamiento en el pleito que viene sosteniendo a fin de conseguir la venta de huevos en domingos.

Liquidación de Zapatos. Liquidamos todas las existencias de Zapatos y Botas de Caballero, Señora y Niño a 10 pesetas el par, por cesación en este negocio de Calzado. Hay dos mil pares. Mercaderes, núm. 9 (Frente a Chapitela)

Fin de las HERNIAS. Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona está completamente vencida con los maravillosos aparatos del tan reputado especialista señor TORRENT que le han puesto fin para siempre, dejándola reducida a la nada.